

LIFEBREATH®

FOURNAISE À AIR PUR

Finaliste au Concours
national d'efficacité
énergétique du Canada



Profitez dans toute
votre résidence du
confort et de l'économie
de l'air chaud et neuf que
pourrait vous procurer la
nouvelle fournaise à air
pur Lifebreath



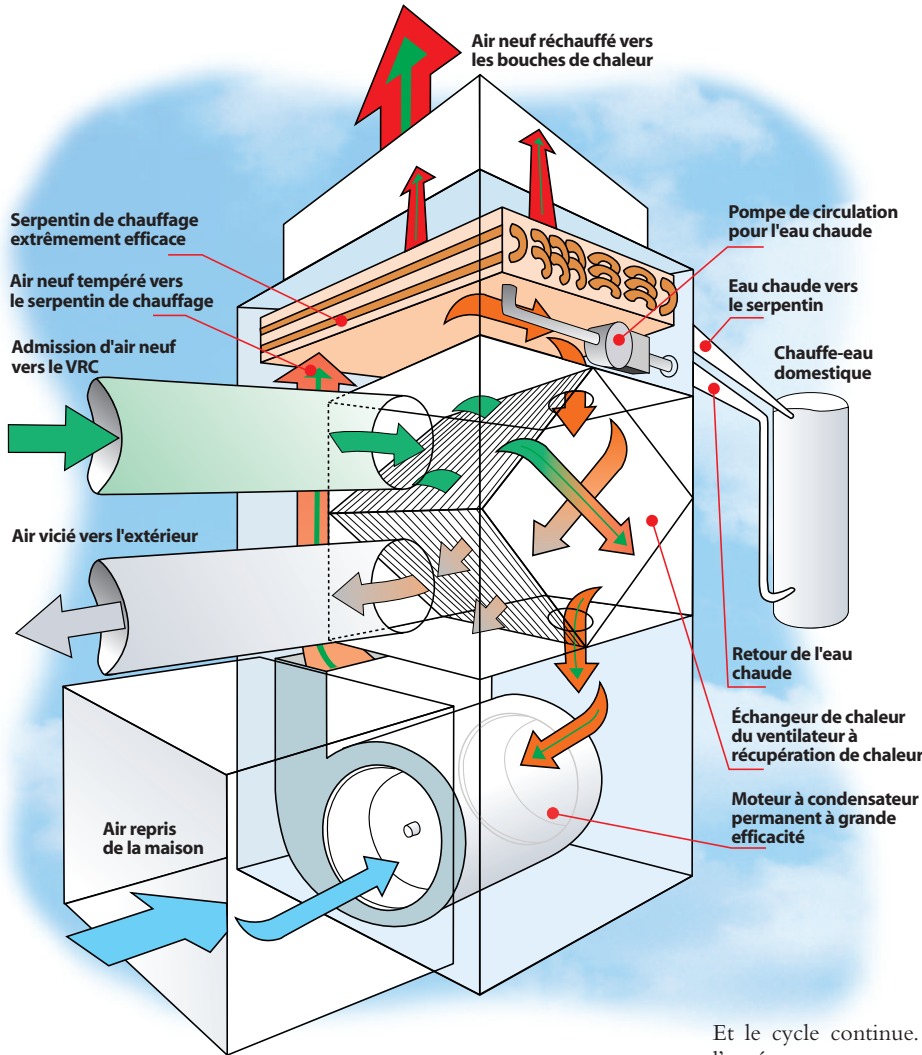
Fournaise à air pur

Lifebreath offre un ensemble complet d

Confort intérieur à partir d'un appareil compact

La fournaise à air pur Lifebreath brevetée* combine les avantages de l'air neuf d'un ventilateur à récupération de chaleur avec le confort et l'efficacité d'un chauffe-eau/appareil de traitement de l'air. Ce système de chauffage

combiné assure une ventilation constante et un flux uniforme d'air chaud, pour créer l'ambiance la plus salubre et la plus confortable possible dans la maison. En fait, l'efficacité du système peut atteindre 90 pour cent.



De l'air frais pour votre résidence :

1. L'air vicié et chaud de votre résidence est renvoyé à la fournaise à air pur Lifebreath.
2. L'air de l'extérieur entre par l'admission d'air neuf et atteint le VRC solidaire.
3. L'air frais et l'air vicié traversent les côtés opposés du noyau échangeur de chaleur en aluminium du VRC.**
4. La chaleur provenant de l'air vicié est transférée à l'air neuf.
5. L'air vicié est expulsé à l'extérieur.

Dans l'intervalle, dans le serpentin de chauffage à haute efficacité de Lifebreath :

6. L'eau chaude va du chauffe-eau au serpentin de chauffage de la fournaise.
7. Un ventilateur à grande efficacité avec un moteur à condensateur permanent chasse l'air neuf tempéré du VRC jusque dans le serpentin. * On recommande d'installer un moteur à commutation électronique ECM pour réaliser une économie maximale d'énergie.
8. La pompe de circulation répartit l'eau chaude dans tout le serpentin.
9. L'eau chaude, en circulant, réchauffe l'air jusqu'à la température désirée.
10. L'air frais et chaud est distribué dans toute la maison par l'intermédiaire des bouches de chaleur.
11. L'eau chaude se déplace dans le serpentin et retourne au chauffe-eau pour diverses utilisations domestiques.

Disponible aussi en modèles à débit descendant et à circulation horizontale

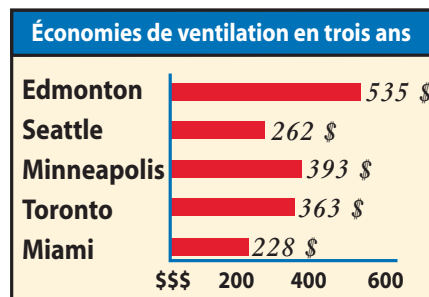
Et le cycle continue. Le mécanisme de ventilation fonctionne pendant toute l'année pour que votre résidence demeure confortable, tandis que la fonction de chauffage est en service selon les besoins. Profitez du confort, de la commodité et de l'économie d'une fournaise à air pur Lifebreath.

Économisez de l'argent avec un système combiné de chauffage, de climatisation et de ventilation pour toute la maison

Vous pourrez économiser entre 1 700 \$ et 3 800 \$ dès la première année

La fournaise à air pur Lifebreath est parmi les systèmes de ventilation, de refroidissement et de ventilation les plus efficaces qui soient. À la suite d'essais comparatifs et en tenant compte des frais de fonctionnement, d'installation et d'équipement, on a constaté que le système Lifebreath permettait de réaliser, dès la première année, des économies de l'ordre de 1 700 \$ à 3 800 \$ par rapport à des systèmes concurrentiels.

Par exemple, la fournaise à air pur n'exige pas de cheminée. À la différence des fournaises conventionnelles, elles reçoivent son énergie d'un chauffe-eau domestique. Étant donné qu'on n'a pas



Ces chiffres représentent les économies totales d'énergie en trois ans attribuables à la récupération de chaleur durant la ventilation, dans une maison moyenne à chauffage au mazout ou au gaz. Si la maison est chauffée à l'électricité, on peut tripler ces économies.

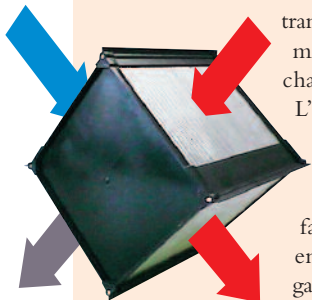
besoin d'un deuxième conduit de fumée pour la fournaise, la diminution des frais d'installation peut atteindre 500 \$.

Le ventilateur à récupération de chaleur incorporé vous permet d'économiser de l'argent, tout en améliorant votre santé. À cause de l'énergie récupérée de l'air expulsé, le coût de la ventilation totale de la maison devient vraiment raisonnable. En effet, la perte d'énergie à l'extérieur est minimale. Le tableau à gauche fait voir les économies typiques de dépenses de ventilation qu'on peut réaliser, dans cinq villes nord-américaines, en utilisant une fournaise à air pur au lieu d'un système de ventilation sans récupération de chaleur.

de contrôle du climat à l'intérieur

Noyau échangeur de chaleur en aluminium

Le noyau échangeur de chaleur en aluminium breveté** de Lifebreath assure un excellent transfert calorifique, afin de minimiser la perte de chaleur vers l'extérieur. L'aluminium étant plus durable et plus efficace que le plastique utilisé par beaucoup d'autres fabricants, Lifebreath est en mesure d'offrir une garantie à vie.



Une solution pour l'humidité dans le sud

Dans les régions du sud des États-Unis où le niveau d'humidité est très élevé en été et où les climatiseurs fonctionnent presque sans arrêt, la fournaise à air pur Lifebreath peut être munie d'un noyau récupérateur d'énergie.

Cette version de la fournaise à air pur contient un noyau enthalpique (VRE) qui profite de la technologie de transmission de la vapeur pour récupérer la fraîcheur et la sécheresse de l'air expulsé. La chaleur et l'humidité de l'air neuf qui arrive sont transférées au flux d'air qui sort. Grâce à cette innovation, les climatiseurs travaillent moins fort, ce qui aide à réduire les factures d'électricité et les frais d'entretien.

Fournaise à air pur électrique complète

Le modèle électrique fournit la même ventilation efficace et le même chauffage uniforme (avec des modèles à rendement étagé) que la première fournaise à air pur.

Vous avez un choix de plusieurs modèles à puissance de 5 kW à 22 kW, à une ou deux phases. (On offre aussi un rendement variable contrôlé par RCS).

*** Convient idéalement aux utilisations avec une pompe à chaleur !**



L'option d'ajouter un épurateur d'air pour toute la maison

Ajoutez un épurateur d'air PFT Lifebreath à votre système de chauffage et de ventilation, pour bénéficier d'une régulation totale du climat et de la qualité de l'air à l'intérieur. L'épurateur PFT retire continuellement les particules en suspension dans l'air et, à la différence des filtres électroniques, il ne génère absolument pas d'ozone. C'est le premier épurateur d'air capable d'assurer à votre famille ce qu'elle mérite : de l'air sain et pur dans chaque pièce de votre maison.



Régulation du climat toute l'année

La fournaise à air pur permet l'ajout d'un climatiseur posé sur le plénum. Si le système est contrôlé par un thermostat avec un commutateur auto/marche, l'utilisateur peut choisir le chauffage ou le refroidissement avec ventilation, pour mieux tenir compte de ses besoins de régulation climatique durant chaque saison de l'année.

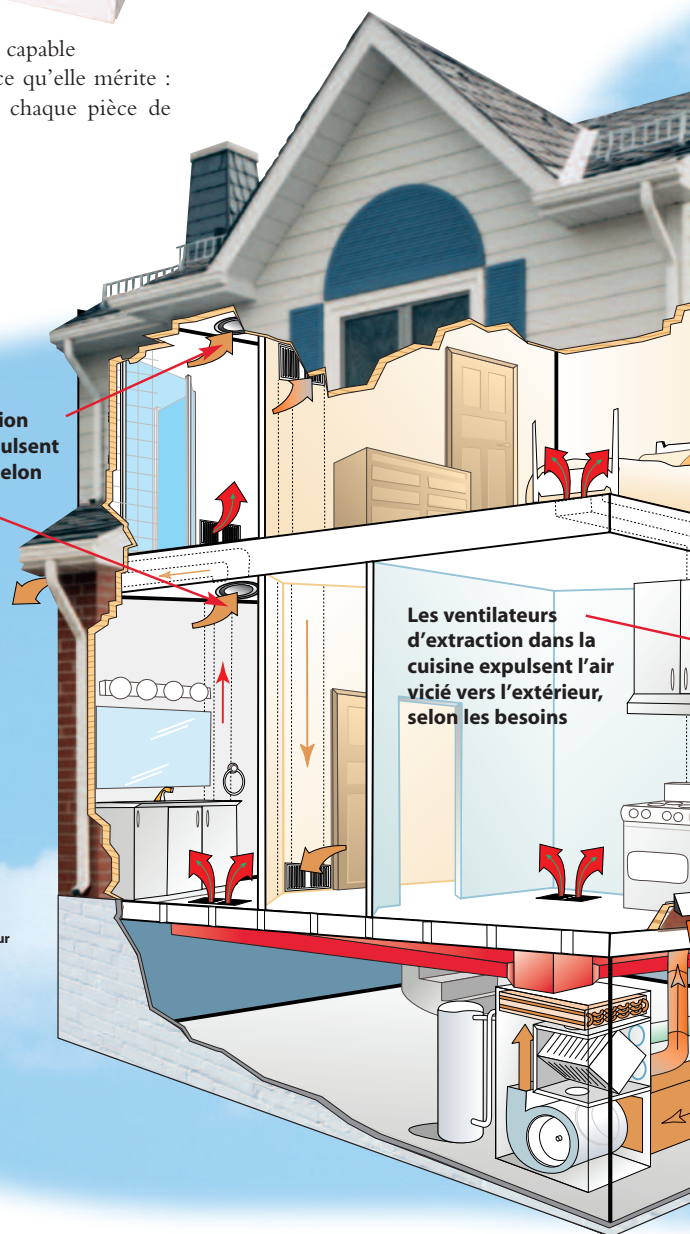
Toutes les fonctions – chauffage, refroidissement et ventilation – peuvent être contrôlées à partir de votre thermostat.



Les ventilateurs d'évacuation dans les salles de bain expulsent l'air vicié vers l'extérieur, selon les besoins



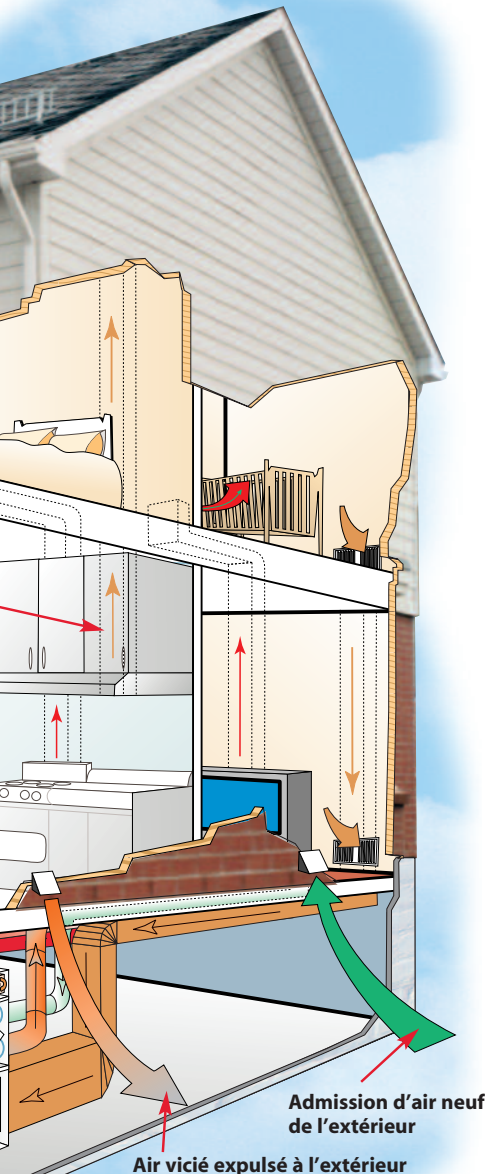
Les ventilateurs d'extraction dans la cuisine expulsent l'air vicié vers l'extérieur, selon les besoins





NOUVEAU !

Nécessaire d'évacuation pour salle de bains (optionnel)



Réponses à vos questions

Q : Puis-je me servir de mon réservoir à eau chaude actuel ?

R : Pour fonctionner, la fournaise à air pur Lifebreath a besoin d'un chauffe-eau. Étant donné que ce chauffe-eau sera aussi la source de chaleur pour la maison, il doit être capable de satisfaire aux exigences de la fournaise, en plus de fournir suffisamment d'eau chaude pour les besoins habituels. Le système que nous vous proposons est très efficace et un chauffe-eau domestique à haut rendement pourra vous fournir amplement d'eau chaude. Demandez au concessionnaire si votre chauffe-eau actuel est à la hauteur de la tâche.

Q : Est-ce que j'aurai toujours assez d'eau chaude ?

R : Si votre chauffe-eau est assez puissant, il y aura toujours amplement d'eau chaude pour les utilisations normales. L'eau qui circule dans la fournaise retourne au chauffe-eau pour être chauffée de nouveau. Au lieu de consommer de l'eau, la fournaise ne fait que la détourner ou l'emprunter temporairement.

Q : Combien pourrais-je économiser sur mes dépenses de chauffage ?

R : Évidemment, les économies possibles dépendront de la grandeur de votre résidence et du système de chauffage que vous remplacez. Avec une fournaise à air pur Lifebreath et un chauffe-eau à rendement élevé, vous pourriez réduire de moitié votre facture de combustible. En récupérant la chaleur de l'air expulsé, le VRC permet de réaliser des économies importantes d'énergie, comme vous pouvez le constater sur le tableau en première page.

Q : Les responsables des codes du bâtiment approuvent-ils les appareils Lifebreath ?

R : Aux États-Unis comme au Canada, les codes pertinents permettent l'installation de systèmes de chauffage combinés. Bien que les responsables des codes du bâtiment ne soient pas aussi familiers avec ces nouvelles fournaises qu'avec les anciennes fournaises, on procède présentement à un effort majeur d'éducation. La fournaise à air pur Lifebreath est conçue, fabriquée et certifiée conformément à des normes rigoureuses et son homologation permet de l'utiliser avec de l'eau domestique.

Q : Est-ce qu'il y a de l'entartrage dans le serpentin de chauffage ?

R : Les systèmes combinés n'entraînent aucun entartrage dans le serpentin de chauffage. Il

y a formation de tartre seulement lorsque l'eau est chauffée, car l'eau perd sa capacité de retenir les minéraux dissous à mesure que sa température monte. Avec une fournaise Lifebreath, l'eau dans le serpentin de chauffage perd de la chaleur, ce qui accroît sa capacité de retenir les minéraux. Bien que tous les chauffe-eau domestiques soient affectés par des dépôts de tartre et de sédiments, le serpentin de chauffage dans la fournaise en restera exempt.

Q : L'emploi d'un système Lifebreath affectera-t-il la garantie de mon chauffe-eau ?

R : Les fabricants de chauffe-eau honorent leur garantie quand un de leurs appareils est incorporé à un système de chauffage combiné. Étant donné que la fournaise à air pur accroît la circulation dans le chauffe-eau, son effet indirect est de réduire les dépôts de sédiments.

Q : Le chauffe-eau doit-il fonctionner à une température plus élevée ?

R : Le chauffe-eau devrait fonctionner à 130° F, ce qui est une température normale pour les chauffe-eau domestiques. On peut faire marcher le chauffe-eau à une température plus élevée si l'on utilise une soupape anti-ébouillantage.

Q : Le système Lifebreath fournira-t-il toujours un bon chauffage dans ma maison ?

R : Le serpentin de chauffage à haut rendement dans la fournaise à air pur Lifebreath est capable de fournir suffisamment d'air chaud, même s'il fait très froid dehors. Pour assurer votre confort, vous devez avoir un chauffe-eau assez puissant.

Q : Peut-on se servir d'une fournaise à air pur Lifebreath avec une source d'eau chaude autre qu'un chauffe-eau domestique ?

R : Oui, on peut utiliser une chaudière à eau chaude et le concessionnaire se fera aussi un plaisir de vous renseigner sur l'emploi d'un système combiné pour le chauffage rayonnant à partir du plancher ou à air pulsé.

Q : Peut-on y ajouter la climatisation de l'air ?

R : Oui, la climatisation centrale peut être incorporée au circuit de la fournaise à air pur, comme on le ferait avec tout autre système à air pulsé. En outre, tout fonctionnera bien, sans aucun changement, avec votre climatiseur actuel.

LIFEBREATH
FOURNAISE À AIR PUR

Une véritable innovation pour le chauffage

Plusieurs avantages pour votre santé et votre budget

La fournaise à air pur Lifebreath crée une ambiance plus saine et plus confortable dans la maison, tout en réduisant les dépenses d'énergie. Utilisé de concert avec un chauffe-eau à haut rendement, cet appareil peut atteindre une cote d'efficacité annuelle combinée de 90 %.

La fournaise Lifebreath fonctionne sans bruit et en toute sécurité. Au lieu des bouffées périodiques d'air trop chaud que produisent les fournaises conventionnelles, elle assure un flux régulier d'air assez chaud qui se répand dans toute la maison. Par conséquent, le système Lifebreath réduit les courants d'air et favorise une température plus uniforme dans toutes les pièces. Avec une fournaise à air pur, l'ambiance dans votre résidence s'améliore sensiblement.

Pour combattre l'asthme et d'autres troubles respiratoires

Les maisons modernes sont souvent construites pour favoriser l'efficacité énergétique. Cette sorte de construction "étanche" réduit les dépenses de chauffage mais, malheureusement, elle limite la circulation d'air neuf dans la maison. L'Environmental Protection Agency estime que le nombre de polluants qu'on retrouve dans l'air intérieur est souvent 70 fois plus considérable que dans l'air extérieur, même dans les grandes villes. C'est une augmentation des niveaux de pollen, de poussière, de particules d'insectes, de fumée de tabac et d'autres matières polluantes dans l'air intérieur qu'on blâme pour avoir doublé, au cours des 15 dernières années, les cas d'asthme et d'allergies affectant les enfants et les adultes.

Il n'est plus nécessaire de sacrifier votre santé pour réduire vos dépenses d'énergie. Lifebreath offre une solution pour protéger votre famille contre les polluants dans votre maison, tout en réduisant vos frais de chauffage et de climatisation. La fournaise à air pur à grand rendement incorpore un ventilateur à récupération de chaleur (VRC) qui remplace l'air vicié par de l'air sain.

Le VRC retire l'air contaminé et vicié de l'intérieur de la maison, pour l'expulser vers l'extérieur. En même temps, il aspire de l'air neuf et bien oxygéné de l'extérieur et le répartit partout dans la maison.

Alors que les deux flux d'air traversent le VRC, la chaleur de l'air vicié est transférée à l'air neuf avant qu'il ne soit distribué dans votre maison. Dans une maison type de 1 600 pieds carrés, il se fait un changement complet d'air à toutes les trois ou quatre heures, pour que vous respiriez toujours de l'air sain et frais.



Chauffage hydronique propre et peu bruyant

La fournaise à air pur distribuée, d'un bout à l'autre de la maison, un flux uniforme d'air tempéré. Le système Lifebreath donne une ambiance plus confortable que si vous aviez une fournaise conventionnelle qui, habituellement, émet des bouffées périodiques d'air trop chaud. Le serpentin de chauffage de la fournaise à air pur est capable de fournir suffisamment d'air chaud durant les mois les plus froids.



Efficacité synonyme d'économie

Le concept du chauffe-eau/appareil de traitement de l'air Lifebreath minimise la consommation de combustible. En liaison avec un chauffe-eau à haute efficacité, la fournaise à air pur peut atteindre une cote d'efficacité annuelle combinée de 90 %, ce qui en fait l'un des systèmes les plus efficaces qui soient. Votre dividende mensuel sera un compte d'électricité réellement réduit.



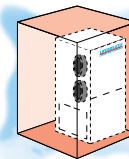
Ventilation à air frais pour réaliser des économies mensuelles

La fournaise à air pur Lifebreath coûte à peu près le même prix qu'une fournaise à grand rendement qui ne peut pas ventiler toute la maison. En fait, le VRC permet de faire des économies importantes d'énergie.



Plus sécuritaire que jamais

En éliminant l'emploi du gaz ou du mazout, la fournaise à air pur Lifebreath ne produit pas de flammes ni d'émanations, ce qui assure qu'elle est toujours sans danger. Comme elle n'exige pas de cheminée, la diminution du coût d'installation pourrait être de l'ordre de 500 \$.



Pas de problème d'espace

Les dimensions compactes et les raccords souples des conduits de la fournaise à air pur Lifebreath la rendent facile à installer dans une maison neuve ou existante, aussi bien que dans un condominium.

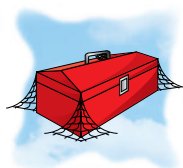


Fiabilité à long terme

Le fonctionnement propre de la fournaise à air pur Lifebreath l'aide à durer plus longtemps. Lifebreath donne une garantie à vie sur le noyau récupérateur de chaleur en aluminium, ainsi qu'une garantie d'un an pour le remplacement de toutes les autres pièces.

Entretien facile

La fournaise à air pur Lifebreath a été conçue pour être facile à entretenir. La maintenance périodique s'effectue simplement et rapidement. Vous devriez vérifier régulièrement le filtre plissé de la fournaise et le remplacer au besoin. Le noyau du VRC/VRE devrait être nettoyé deux fois par année.



Pour rendre votre maison plus saine



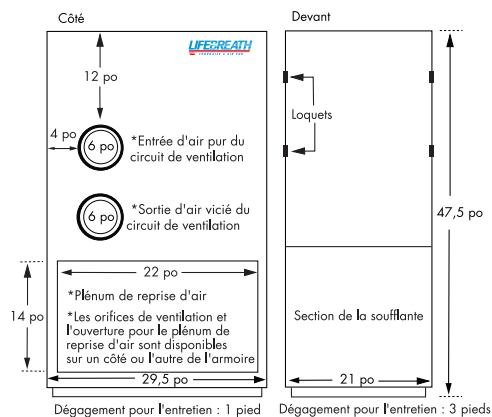
Nutech Brands Inc., l'entreprise qui a perfectionné la série Lifebreath d'appareils de régulation du climat et de la salubrité de l'air, est un chef de file mondial de la gestion de la qualité de l'air à l'intérieur, un secteur qui acquiert une importance grandissante. La mission de Nutech est bien simple : c'est d'améliorer la qualité de l'air que nous respirons à l'intérieur. En plus des 170 000 ventilateurs à récupération de chaleur qui sont déjà en service d'un bout à l'autre de l'Amérique du Nord, Lifebreath offre maintenant deux nouveaux appareils innovateurs ... l'épurateur d'air PFT et la fournaise à air pur. N'oubliez pas de rendre visite au concessionnaire de votre région pour savoir comment vous pourriez rendre votre résidence encore plus salubre.

Caractéristiques	CAF-U-S4A-24-P16	CAF-U-L4A-36-P16
Courant alternatif	115 volts, 60 hertz	115 volts, 60 hertz
Puissance	1/3 CV	1/2 CV
Intensité totale	7,0 ampères	8,8 ampères
Raccordement pour l'eau	cuivre 1/2 po soudé	cuivre 3/4 po soudé
Diamètre des conduits de ventilation	6 po	6 po
Débit d'air	1030 pcm à 0,25 PSE 890 pcm à 0,5 PSE	1350 pcm à 0,25 PSE 1180 pcm à 0,5 PSE
Capacité de chauffage	36 000 à 85 000 BTU/h	38 000 à 110 000 BTU/h
Débit de ventilation	jusqu'à 140 pcm	jusqu'à 140 pcm
Efficacité du système combiné	jusqu'à 90 %	jusqu'à 90 %

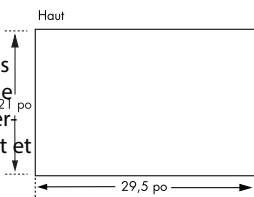
Moteur ECM disponible pour tous les modèles

N.B. : Ces caractéristiques s'appliquent uniquement aux versions CAF-U-S4A-24-P16 et CAF-U-L4A-36-P16 de la fournaise à air pur. Pour plus de renseignements sur les modèles électriques ou autres, contactez Nutech ou visitez le site Web www.lifebreath.com.

Dimensions et dégagements



Remarque :
Communiquez avec Nutech pour connaître les dimensions et les dégagements requis pour les versions à débit descendant et à circulation horizontale de la fournaise à air pur.



La fournaise à air pur Lifebreath est conforme à toutes les exigences des Laboratoires des assureurs (UL).

- * Brevet numéro 5,855,320 pour la fournaise à air pur
- ** Brevet numéro 5,785,117 pour le noyau en aluminium

Pour plus de renseignements :

CAFBR-FR

0307



511, boul. McCormick
London (Ontario) N5W 4C8
Tél. (519) 457-1904

Site Web : www.lifebreath.com

